

Brusel 29. listopadu 2024
(OR. en)

16283/24

LIMITE

JUSTCIV 211
ECOFIN 1445
COMPET 1168
JAI 1767
CODEC 2238

Interinstitucionální spis:
2022/0408(COD)

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	15896/22 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3 + ADD 4
Předmět:	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se harmonizují některé aspekty insolvenčního práva – částečný obecný přístup

I. ÚVOD

1. Komise dne 7. prosince 2022 předložila Radě a Evropskému parlamentu návrh směrnice, kterou se harmonizují některé aspekty insolvenčního práva¹. Návrh směrnice je jednou z iniciativ obsažených v akčním plánu unie kapitálových trhů z roku 2020. Jeho cílem je podpořit přeshraniční investice v rámci jednotného trhu cílenou harmonizací insolvenčních řízení.
2. Tento návrh směrnice je založen na článku 114 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) (řádný legislativní postup).

¹ Dokument 15896/22.

3. Evropský inspektor ochrany údajů vydal k návrhu směrnice stanovisko dne 6. února 2023².
4. Evropský hospodářský a sociální výbor vydal k návrhu směrnice stanovisko dne 24. března 2023³.
5. V Evropském parlamentu má v souvislosti s návrhem hlavní odpovědnost Výbor pro právní záležitosti. Zpravodajem byl jmenován Emil Radev (PPE, Bulharsko).
6. Tento návrh je jedním ze zásadních prvků širšího úsilí EU o posílení unie kapitálových trhů. V prohlášení eurosummitu ze dne 22. března 2024 byla zdůrazněna potřeba „urychlené[ho] dokončení zbývajících legislativních prací souvisejících s akčním plánem unie kapitálových trhů z roku 2020“. V dubnu 2024 dále Evropská rada zdůraznila, že je naléhavě nutné pokročit v legislativní práci na všech určených opatřeních nezbytných k vytvoření integrovaných evropských kapitálových trhů.
7. V reakci na tyto výzvy uspořádalo belgické předsednictví dne 22. května 2024 v Coreperu politickou rozpravu, jejímž cílem bylo nalézt způsoby, jak sladit pokrok na technické úrovni s ambicemi na nejvyšší politické úrovni. Ačkoli urychlení práce na návrhu o insolvenčním řízení byla vyjádřena široká podpora, členské státy zdůraznily, že je důležité zachovat kvalitu. Členské státy uvítaly zvýšení počtu zasedání věnovaných této směrnici a zdůraznily, že by měla být důkladně analyzována a projednána, aby výsledek náležitě reagoval na potřeby unie kapitálových trhů. Informace o pokroku prací představilo belgické předsednictví na zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci v červnu 2024.

² Dokument 6147/23.

³ Dokument 7856/23.

II. HLAVNÍ PRVKY KOMPROMISNÍHO ZNĚNÍ PŘEDSEDNICTVÍ

8. V Radě návrh posuzuje Pracovní skupina pro otázky občanského práva (insolvenční řízení) (dále jen „Pracovní skupina pro insolvenční řízení“).
9. Poprvé jej projednávala dne 7. března 2023 a následně se jím zabývala na dvanácti zasedáních za švédského, španělského a belgického předsednictví. Během belgického předsednictví byl předložen první kompromisní návrh týkající se některých hlav návrhu – I až V a VII.
10. V souladu s vysokou politickou prioritou, kterou návrh směrnice má, se maďarské předsednictví rozhodlo zaměřit své úsilí na nejdůležitější hlavy v předpise s cílem dosáhnout hmatatelnějšího pokroku a zasadit se o dohodu ohledně části návrhu do konce svého předsednického období.
11. Kompromisní znění obsahuje hlavy II, III, V, VIII a související ustanovení hlavy I. Hlavy IV, VI, VII a IX a s nimi související ustanovení hlavy I jsou tudíž z částečného obecného přístupu vyloučeny. Částečný obecný přístup ani neobsahuje žádný odkaz na zmíněné hlavy. Ustanovení, jež jsou do částečného obecného přístupu zahrnuta, mohou být později upravena, bude-li to s ohledem na jednání o hlavách IV, VI, VII a IX považováno za nezbytné.
12. Na základě pokroku dosaženého během belgického předsednictví předložilo maďarské předsednictví k výše uvedeným hlavám několik kompromisních návrhů na pěti zasedáních pracovní skupiny a na dvou zasedáních radů pro SVV.
13. Při každém přepracování se maďarské předsednictví snažilo znění zjednodušit, vyjasnit povinnosti členských států a zajistit, aby návrh lépe odrážel specifika vnitrostátního insolvenčního práva a dalších vnitrostátních právních předpisů se směrnicí souvisejících. Usilovalo rovněž o vyjasnění minimální harmonizační povahy směrnice a jejích důsledků pro členské státy, pokud jde o možnost přijmout opatření, která jdou nad rámec ochrany stanovené směrnicí.

14. Hlavní prvky kompromisního znění jsou uvedeny níže:

a) Hlava I (Obecná ustanovení):

- V hlavě I obsahuje kompromisní návrh pouze ustanovení související s hlavami II, III, V a VIII. Oblast působnosti směrnice je tak vymezena pouze ve vztahu k těmto hlavám.
- Došlo ke zpřesnění definic v čl. 2 odst. 1, zejména pokud jde o „právní jednání“ a „strany úzce spřízněné s dlužníkem“, a k jejich dalšímu vyjasnění v bodech odůvodnění; kromě toho se v čl. 2 odst. 2 uvádí, že pojmy „úpadek“ a „vedoucí pracovníci“ jsou ponechány na vnitrostátním právu.
- Součástí částečného obecného přístupu je článek 1a o mimořádných opatřeních; jeho umístění a přesné znění však zůstávají k diskusi v pozdější fázi.
- Článek 3a objasňuje, jak se minimální harmonizační povaha směrnice promítá do jednotlivých ustanovení směrnice: v případě hlav II a V to znamená, že členské státy mohou zavést opatření poskytující zvýšenou ochranu věřitelům, zatímco v případě hlavy III to znamená, že členské státy mohou insolvenčním správcům dále usnadnit přístup k informacím nezbytným pro vysledování majetku.

b) Hlava II (Odpůrčí žaloby):

- Na technické úrovni i během politické rozpravy na zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci dne 20. října 2023 členské státy obecně požadovaly při harmonizaci ustanovení o odpůrčích žalobách větší flexibilitu.
- Kompromisní znění hlavy II proto obsahuje řadu technických a jazykových změn zaměřených na zlepšení srozumitelnosti jednotlivých ustanovení a odstranění zbytečných detailů.

c) Hlava III (Vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty):

- Hlavní obavy vyjádřené členskými státy souvisely se skutečností, že znění hlavy III nezohledňovalo specifika členských států, pokud jde o úlohu soudů a insolvenčních správců při přístupu k informacím potřebným k vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty a vyhledávání těchto informací.
- Kompromisní znění proto poskytuje členským státům flexibilitu, pokud jde o určení soudů nebo správních orgánů pro přístup do vnitrostátních registrů bankovních účtů a vyhledávání v nich.
- Body odůvodnění navíc objasňují, že členské státy mohou insolvenčním správcům poskytnout přímý přístup k informacím obsaženým ve stávajících vnitrostátních registrech a databázích uvedených v příloze návrhu.
- Další obavy se týkaly zajištění ochrany údajů, v nichž má probíhat vyhledávání, zejména v přeshraničním kontextu. Vedle dalších záruk je v textu zdůrazněno, že přístup k informacím o bankovních účtech prostřednictvím systému propojení registrů bankovních účtů (BARIS) by měl být vykonáván v souladu s unijním i vnitrostátním právem, jakož i s vnitrostátními procesy týkajícími se ochrany osobních údajů.

d) Hlava V (Povinnost vedoucích pracovníků):

- Některé členské státy byly zvláště znepokojeny tím, že vzhledem ke specifickým jejich vnitrostátních insolvenčních právních předpisů by zavedení povinnosti vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení potenciálně mohlo vyvolat vlnu předčasných insolvenčních řízení.
- V článku 36a kompromisního znění je proto stanoven důvod pro odklad povinnosti vedoucích pracovníků navrhnout zahájení insolvenčního řízení v případech, kdy přijmou opatření, jejichž cílem je zabránit škodám pro věřitele společnosti v úpadku a zajistit úroveň ochrany společného zájmu věřitelů, která je rovnocenná ochraně vyplývající z povinnosti podat návrh na zahájení insolvenčního řízení.
- Nové znění navíc vedoucím pracovníkům umožňuje splnit povinnost navrhnout zahájení insolvenčního řízení tím, že o úpadku společnosti informují veřejnost prostřednictvím oznámení ve veřejném rejstříku.

e) Hlava VIII (Opatření zvyšující transparentnost vnitrostátních právních předpisů):

- Předsednictví text zjednodušilo a vyjasnilo vazby na povinnosti týkající se transparentnosti stanovené v nařízení (EU) 2015/848 o insolvenčním řízení.

15. Konečný kompromisní návrh vydalo předsednictví dne 27. listopadu 2024 a předložilo jej k neformální konzultaci. Většina delegací text navržený předsednictvím podpořila. Předsednictví je toho názoru, že toto znění může být předloženo Výboru stálých zástupců a Radě k dosažení částečného obecného přístupu.

III. ZÁVĚRY

16. Výbor stálých zástupců se proto vyzývá, aby:

- potvrdil dohodu ohledně znění částečného obecného přístupu, jak je uvedeno v příloze této poznámky, a
 - doporučil Radě dosáhnout částečného obecného přístupu ohledně uvedeného znění.
-

2022/0408 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,
kterou se harmonizují některé aspekty insolvenčního práva

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 této Smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁴,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁵,

v souladu s řádným legislativním postupem,

⁴ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁵ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem této směrnice je přispět k řádnému fungování vnitřního trhu a odstranit překážky výkonu základních svobod, jako je volný pohyb kapitálu a svoboda usazování, které vyplývají z rozdílů mezi vnitrostátními právními předpisy a postupy v oblasti úpadku.
- (2) Velké rozdíly v hmotněprávních insolvenčních právních předpisech uznaných nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848⁶ vytvářejí překážky vnitřního trhu tím, že snižují atraktivitu přeshraničních investic, a mají tak dopad na přeshraniční pohyb kapitálu v rámci Unie a do třetích zemí a z nich.
- (3) Insolvenční řízení zajišťuje řádnou likvidaci [...] nebo restrukturalizaci společností nebo podnikatelů ve finančních a hospodářských potížích. Tato řízení jsou klíčová pro finanční investice, protože určují konečnou hodnotu návratnosti těchto investic. Rozdílná pravidla v jednotlivých členských státech přispěla ke zvýšení právní nejistoty a nepředvídatelnosti **výsledku** insolvenčního řízení [...], což zvyšuje překážky zejména pro přeshraniční investice na vnitřním trhu. Velké rozdíly ve zpětně získaných prostředcích a době potřebné k dokončení insolvenčního řízení v Unii mají negativní dopad na předvídatelnost nákladů pro věřitele a investory v přeshraničních situacích na vnitřním trhu.
- (4) Integrace vnitřního trhu v oblasti insolvenčního práva, kterou tato směrnice sleduje, je klíčovým nástrojem pro účinnější fungování kapitálových trhů v Evropské unii, včetně lepšího přístupu k financování podniků. Proto je nezbytné stanovit minimální požadavky v cílených oblastech vnitrostátních insolvenčních řízení, které mají významný dopad na efektivitu a délku těchto řízení, zejména na přeshraniční insolvenční řízení.

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848 ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 19).

- (5) V zájmu ochrany hodnoty majetkové podstaty pro věřitele by vnitrostátní insolvenční právní předpisy měly obsahovat účinná pravidla [...] **týkající se odpůrcích žalob, včetně právních transakcí**, které poškozují věřitele a byly provedeny před zahájením insolvenčního řízení [...]. **Určení, zda určité právní jednání poškozuje společný zájem věřitelů, má být provedeno na základě vnitrostátních insolvenčních pravidel, zejména definice majetkové podstaty a zúčastněných věřitelů. To je obzvláště důležité, pokud určitá práva nejsou podle vnitrostátního práva součástí majetkové podstaty, ale náležejí[...]** do osobní sféry dlužníka, například právo uzavřít nebo ukončit manželství nebo osvojit si dítě. Pravidla odporovatelnosti podle této směrnice by se neměla vztahovat na přijetí či odmítnutí dědictví. Vzhledem k tomu, že tato směrnice stanoví minimální pravidla, měly by mít členské státy možnost zachovat nebo přijmout ustanovení, která jsou pro společný zájem věřitelů příznivější. Členské státy by měly mít zejména možnost stanovit delší období zpětného prověřování, rozšířit seznam osob považovaných za strany úzce spřízněné s dlužníkem nebo rozšířit spektrum právních jednání, jež mohou být předmětem odpůrcích žalob. Rovněž by měly mít možnost stanovit domněnky nebo požadavky, které zmírňují důkazní břemeno ve prospěch strany, jež tvrdí, že je dané právní jednání neplatné, odporovatelné nebo neúčinné.

(5a) Vzhledem k tomu, že cílem odpůrcích žalob je [...] zvrátit škodlivé účinky určitého **právního jednání** [...] na **majetkovou** podstatu, je vhodné [...] **mít za to, že k** [...] **poškození dochází v okamžiku** [...] dokončení právního jednání, [...] nikoliv v **okamžiku** provedení plnění. [...] **Právní jednání by mělo být považováno za dokončené, pokud** **dosahuje svých právních účinků v souladu s vnitrostátním právem. Jsou-li podle** **vnitrostátního práva právní účinky právního jednání podmíněny zápisem do veřejného** **rejstříku, je vhodné vzhledem k tomu, že okamžik zapsání do veřejného rejstříku je** **mimo kontrolu dlužníka nebo stran dotčeného právního jednání, považovat právní** **jednání za dokončené, jakmile jsou splněny všechny ostatní podmínky pro jeho** **účinnost.** [...]

- (6) [...] Právní jednání, která by mohla být napadena podle pravidel pro odpůřčí žaloby, by měla být [...] **vykládána** široce, aby zahrnovala jakékoli [...] **záměrné** jednání s právními účinky [...], **které poškozuje společný zájem věřitelů nezávisle na tom, zda osoba, která se tohoto jednání dopustila, dané právní účinky či poškození zamýšlela, včetně případů bez podvodného cíle, a to bez ohledu na ustanovení v jiných oblastech práva. Jednání, kdy daná osoba nejedná vědomě či jinak v souladu se svou svobodnou vůlí, se za právní jednání nepovažuje.** [...] Členské státy by měly mít **možnost stanovit**, [...] že právní jednání [...] **mohou** zahrnovat i opomenutí, neboť [...] není podstatný rozdíl [...]v tom, **zda** věřitelé utrpí újmu v důsledku jednání, nebo v důsledku pasivity dotyčné strany. [...] **Obdobně** by se pravidla odporovatelnosti neměla omezovat pouze na právní jednání učiněná dlužníkem, ale měla by zahrnovat i právní jednání učiněná protistranou **dlužníka** nebo třetí stranou. [...]

- (7) V zájmu ochrany legitimního očekávání protistrany dlužníka by měl být jakýkoli zásah do platnosti nebo vykonatelnosti právního jednání přiměřený okolnostem, za nichž bylo toto jednání učiněno. Mezi tyto okolnosti [...] **může** patřit úmysl dlužníka, vědomost protistrany nebo čas [...], **který uplynul** mezi dokončením právního jednání a zahájením insolvenčního řízení. Proto je nutné rozlišovat mezi různými zvláštními důvody odporovatelnosti, které jsou založeny na běžných a typických skutkových podstatách a které by měly doplňovat obecné předpoklady pro odpůrčí žaloby. Jakýkoli zásah by měl rovněž respektovat základní práva zakotvená v Listině základních práv Evropské unie.
- (7a) **V případě splatných plateb ze strany dlužníka mohou jejich neplatnost, odporovatelnost nebo neúčinnost odůvodnit specifické okolnosti, jako je věřitelova zvláštní znalost situace dlužníka. Obecně by odpůrčí žaloba měla pokrývat určité minimální období přede dnem podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení nebo v členských státech, v nichž lze insolvenční řízení zahájit usnesením společníků dlužníka, přede dnem usnesení o jeho zahájení. V zásadě by neplatnost, odporovatelnost nebo neúčinnost právního jednání neměla záviset na době, kterou má soud pro posouzení návrhu na zahájení insolvenčního řízení, nebo na době pro přijetí usnesení, jak stanoví vnitrostátní právo.**

- (8) V souvislosti s odpůrcími žalobami je třeba rozlišovat mezi právními jednáními, kdy pohledávka protistrany byla splatná a vymahatelná a byla uspokojena **nebo zajištěna** způsobem, kterým měla být splacena (soudodá úhrada [...]), a těmi, kdy plnění nebylo zcela v souladu s pohledávkou věřitele (nesoudodá úhrada). **V souvislosti se soudodou i nesoudodou úhradou je třeba uspokojení a zajištění pohledávky protistrany vykládat široce, včetně úkonů, jako je zřízení práva na započtení nebo přiznání privilegovaného postavení věřitelům.** Mezi **příklady** nesoudodých [...] úhrad patří zejména předčasné splátky, uspokojení neobvyklými platebními prostředky, následné zajištění dosud nezajištěné pohledávky, které nebylo sjednáno již v původní smlouvě o dluhu, udělení mimořádného práva na výpověď smlouvy nebo jiné změny, které nebyly stanoveny ve výchozí smlouvě, vzdání se právní obrany nebo námitek či uznání sporných dluhů [...]. V případě soudodých úhrad lze důvod odporovatelnosti týkající se přednostního postavení uplatnit pouze tehdy, pokud věřitel u právního jednání, které [...] **je neplatné, odporovatelné nebo neúčinné**, v době jednání věděl [...], že je dlužník v úpadku.

- (9) Z rozsahu právních jednání, která [...] jsou **neplatná, odporovatelná nebo neúčinná**, by měly být vyňaty některé sourodé úhrady, jmenovitě právní jednání, která jsou učiněna přímo za přiměřené protiplnění ve prospěch **majetku dlužníka** [...]. Cílem těchto právních jednání je podpořit běžnou každodenní činnost dlužníka. **Tato** [...] právní jednání [...] by měla mít smluvní základ a měla by vyžadovat přímou výměnu vzájemných plnění [...]. Tato výjimka by se však neměla vztahovat na poskytování úvěrů. Plnění a protiplnění v těchto právních jednáních by kromě toho měly **být** [...] svou hodnotou rovnocenné [...]. Současně by [...] se dané protiplnění mělo uskutečnit ve prospěch [...] **dlužníka** a nikoli třetí strany. Tato výjimka by se měla vztahovat zejména na rychlou úhradu zboží, mezd nebo poplatků za služby [...]; platbu v hotovosti nebo kartou za zboží nezbytné pro každodenní činnost dlužníka; dodání zboží, výrobků nebo služeb za úplatu obratem; zřízení zástavního práva pro čerpání úvěru **nebo během trvání úvěru, je-li to na základě vnitrostátních pravidel nezbytné, aby byla zachována rovnocennost hodnoty plnění a protiplnění**; včasné placení veřejných poplatků za úplatu, [...] **jako je** vstup na veřejná prostranství nebo do institucí[...]. **Výplatu mezd zaměstnancům dlužníka lze v souladu s vnitrostátním právem považovat za učiněnou přímo, pokud je provedena do tří měsíců od vykonání služeb daným zaměstnancem.**

- (10) Nové **financování** nebo prozatímní financování poskytnuté během pokusu o restrukturalizaci v **souladu s požadavky vnitrostátního práva**, včetně toho, které je poskytnuto v rámci preventivního insolvenčního postupu podle hlavy II směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁷, by mělo být chráněno v následném insolvenčním řízení. [...]
- (10a) **Tato směrnice jakožto nástroj minimální harmonizace nezasahuje do vnitrostátních právních předpisů týkajících se platnosti právních jednání, na něž se pravidla odporovatelnosti vztahují. Je tedy na členských státech, aby rozhodly, zda považují poškozující právní jednání za neplatné *ipso iure*, činí jej neúčinným nebo nevymahatelným nebo zda vyžadují jeho zrušení soudem.**

⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (směrnice o restrukturalizaci a insolventci) (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

- (11) Hlavním důsledkem **neplatnosti, odporovatelnosti nebo neúčinnosti** v odpůrčím řízení je povinnost strany, jež má prospěch z právního jednání, které [...] **je [...]** neplatné, **odporovatelné nebo neúčinné, vrátit prospěch získaný tímto právním jednáním do [...]** majetkové podstaty [...]. [...] **To** by mělo zahrnovat případný příjem a úroky v souladu s příslušnými [...] občanskoprávními předpisy a **lze [...]** **to považovat za splněné vrácením nepeněžitého protiplnění nebo zaplacením ekvivalentní peněžní částky, v souladu s vnitrostátním právem. Mělo by být možné podat odpůrčí žaloby proti jednotlivým právním nástupcům dlužníka, pokud si při nabytí daného majetku byli vědomi okolností, na nichž se odpůrčí žaloby zakládají.**
- (12) Strany, které jsou s dlužníkem úzce spřízněny, jako jsou příbuzní v případě, že dlužníkem je fyzická osoba, nebo subjekty, které mají rozhodující vliv ve vztahu k dlužníkovi, který je právnickou osobou, mají obvykle informační výhodu, pokud jde o finanční situaci dlužníka. Aby se zabránilo zneužívání, měly by být zavedeny další záruky. V souvislosti s odpůrčími žalobami by proto měly být zavedeny právní domněnky o znalosti okolností, na nichž byly podmínky pro odporovatelnost založeny, pokud je druhou stranou zapojenou do právního jednání, které **je [...]** neplatné, **odporovatelné nebo neúčinné**, strana úzce spřízněná s dlužníkem. Tyto domněnky by měly být vyvratitelné a jejich cílem by mělo být přenesení důkazního břemene ve prospěch majetkové podstaty.

- (13) Zlepšení [...] **prostředků, které mají** [...] insolvenční správci k dispozici [...] **pro** identifikaci a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty, **jakož i majetku, jenž je předmětem odpůrčích žalob**, má [...] pro maximalizaci hodnoty [...] této podstaty zásadní význam. Insolvenční správci [...] **mohou** [...] při plnění svých povinností přistupovat k informacím ve veřejných rejstřících údajů, [...] z **nichž některé byly zřízeny podle** [...] unijního práva a **jsou** propojeny na evropské úrovni, jako je systém propojení obchodních rejstříků (BRIS) [...] nebo systém propojení insolvenčních rejstříků (IRI) [...]. **Avšak přístup pouze** [...] k informacím ve veřejných databázích často není [...] pro identifikaci a vysledování [...] majetku, který je[...] nebo **by měl být** [...] **součástí** majetkové podstaty, **dostačující**. Insolvenční správci se potýkají s praktickými obtížemi zejména tehdy, když se snaží získat přístup k registrům [...] **nacházejícím se v jiném členském státě, než ve kterém byli jmenováni**.
- (14) Je proto nezbytné zavést ustanovení, která zajistí, aby insolvenční správci měli při výkonu svých povinností v insolvenčním řízení přímý nebo nepřímý přístup k informacím uloženým v databázích, které nejsou veřejně přístupné.

- (15) [...] **Pro maximalizaci** hodnoty majetkové podstaty je často nezbytný [...] **bezprostřední** přímý přístup k [...] registrům bankovních účtů [...] a **k elektronickým systémům** vyhledávání dat. Proto by měla být stanovena pravidla, která by určeným soudům [...] **nebo orgánům členských států** [...] **poskytovala** přímý přístup k informacím uchovávaným v [...] registrech bankovních účtů [...] a **v elektronických** systémech vyhledávání dat. **Pro účely** vysledování a identifikace majetku patřícího do majetkové podstaty, **jakož i majetku, jenž je předmětem** odpůrčích žalob, může být nezbytné, **aby byl umožněn přístup nejen k informacím o bankovním účtu dlužníka, ale také k informacím o bankovních účtech třetích osob, pokud existují oprávněné důvody se domnívat, že mají z neplatného, odporovatelného nebo neúčinného právního jednání prospěch.** Pokud členský stát poskytuje přístup k informacím o bankovních účtech prostřednictvím centrálního systému elektronického vyhledávání dat, měl by zajistit, aby orgán provozující tento systém vyhledávání neprodleně a nefiltrovaným způsobem oznamoval výsledky vyhledávání určeným soudům **nebo orgánům.**

- (16) V zájmu dodržování práva na ochranu osobních údajů a práva na soukromí by měl být přímý a bezprostřední přístup do [...] **registru** bankovních účtů umožněn pouze soudům [...] **nebo správním orgánům**, které jsou k tomuto účelu určeny členskými státy. Insolvenční správci by proto měli mít přístup k informacím v registrech [...] bankovních účtů pouze nepřímo, a to tak, že požádají určené soudy **nebo orgány** ve svém členském státě, aby do **příslušných registru** vstoupily a provedly [...] vyhledávání. **Členské státy by měly mít možnost určit odlišné soudy nebo orgány pro účely vnitrostátního nebo přeshraničního přístupu do vnitrostátních registru bankovních účtů nebo elektronických systémů vyhledávání dat prostřednictvím systému propojení registru bankovních účtů (BARIS).** Rovněž by měly mít možnost stanovit, že podmínky pro přístup k informacím o bankovních účtech a pro vyhledávání v nich by měly ověřovat soudy nebo orgány jiné než určené soudy nebo orgány podle této směrnice. Přístup k informacím by měl být poskytnut pouze na základě konkrétního případu, je-li to relevantní pro konkrétní insolvenční řízení, za účelem identifikace a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty, jakož i majetku, jenž je předmětem odpůrčích žalob. V souladu s povahou této směrnice jakožto nástrojem minimální harmonizace však mohou členské státy přijmout nebo zachovat vnitrostátní pravidla, která stanoví přímý přístup do jejich vnitrostátních registru bankovních účtů a elektronických systémů vyhledávání dat a vyhledávání v nich pro insolvenční správce, a to se soudním povolením nebo bez něj. Jsou-li [...] takovýto přímý přístup a vyhledávání insolvenčním správcům umožněny, neměly by členské státy pro účely přístupu do jejich vnitrostátních registru bankovních účtů ani elektronických systémů vyhledávání dat a vyhledávání v nich určovat soudy nebo orgány.

- (17) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] **2024/1640⁸** [...] stanoví, že centralizované automatizované mechanismy, **jako jsou centrální registry nebo centrální elektronické systémy vyhledávání dat**, se propojí prostřednictvím **systému [...] BARIS**, který vyvine a provozuje Komise. Vzhledem k rostoucímu významu případů insolvenčních věcí s přeshraničními dopady a důležitosti příslušných finančních informací pro účely maximalizace hodnoty majetkové podstaty v insolvenčním řízení by měly mít určené [...] soudy **nebo orgány** [...] možnost [...] přistupovat do [...] registrů bankovních účtů a **elektronických systémů vyhledávání dat** jiných členských států a vyhledávat v nich **přímo**, prostřednictvím [...] systému BARIS [...]. **Přístup soudů nebo orgánů určených podle této směrnice k informacím o bankovních účtech přes hranice prostřednictvím systému BARIS je založen na vzájemné důvěře mezi členskými státy vyplývající z dodržování základních práv a zásad uznaných článkem 6 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a Listinou základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), jakož i základních práv a zásad stanovených v mezinárodním právu a mezinárodních dohodách, jichž jsou Unie nebo všechny členské státy smluvní stranou, včetně Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, a v ústavách členských států v jejich příslušných oblastech působnosti. Pravomoc přístupu k informacím o bankovních účtech a vyhledávání v nich prostřednictvím systému BARIS stanovená v této směrnici by měla být vykonávána v souladu s unijními a vnitrostátními pravidly, jakož i s vnitrostátními procesními zárukami týkajícími se ochrany osobních údajů.**

⁸ Úř. věst.:

- (18) Veškeré osobní údaje získané podle této směrnice by měly [...] být zpracovávány **pouze** v souladu s platnými pravidly ochrany údajů určenými soudy **nebo orgány** a insolvenčními správci a pokud je to nezbytné a přiměřené pro účely zjištění a vysledování majetku patřícího do majetkové podstaty [...] v probíhajícím insolvenčním řízení.
- (19) Směrnice (EU) [...] **2024/1640** [...] ⁹ zajišťuje, že osobám [...] s [...] oprávněným zájmem je udělen přístup k informacím o skutečných majitelích [...] v souladu s pravidly pro ochranu osobních údajů. [...] **Pro účely vysledování** majetku v souvislosti s probíhajícím insolvenčním řízením **by měl být** [...] insolvenčním správcům **udělen včasný přístup ke konkrétním kategoriím informací o skutečných majitelích, které jsou vedeny v propojených centrálních registrech skutečných majitelů.** [...]

⁹ [...]

- (20) Aby bylo zajištěna možnost [...] **účinného** vysledování majetku v rámci přeshraničních insolvenčních řízení, měli by mít insolvenční správci [...] urychlený přístup k **vnitrostátním** [...] registrům a **databázím** [...] i v **případě** [...], že se uvedené registry nacházejí v **jiném** [...] členském státě, **než ve kterém byl insolvenční správce jmenován**. Přístup by měl být **poskytnut bez zapojení jakéhokoli zprostředkujícího soudu nebo orgánu**, aby měli insolvenční správci možnost komunikovat přímo se subjekty provozujícími nebo spravujícími dotčené vnitrostátní registry nebo databáze. V souladu s povahou této směrnice sledující minimální harmonizaci by členské státy měly být schopny poskytnout insolvenčním správcům možnost **přímého vyhledávání v datových souborech obsažených v těchto registrech nebo databázích**. Podmínky přístupu platné pro zahraniční insolvenční správce by neměly být komplikovanější než podmínky pro domácí insolvenční správce, **a proto členské státy nemohou uplatňovat odlišné podmínky pouze na základě toho, že je žadatel zahraničním insolvenčním správcem**. Procesní aspekty přijímání a vyřizování žádostí podaných domácími nebo zahraničními insolvenčními správci, jako je jazyk řízení nebo ověření podmínek přístupu, by se měly řídit právem členského státu, v němž jsou registry a databáze vedeny.
- (20a) V zájmu vytvoření účinného a jednotného systému pro vymáhání pohledávek oproti majetku dlužníků je nezbytné zabránit tomu, aby dlužníci zatajovali svůj majetek, a to mimo jiné prostřednictvím nabytí finančních nástrojů, jako jsou cenné papíry. Rozdíly mezi vnitrostátními systémy vypořádání, jakož i různé druhy a charakteristiky finančních nástrojů mohou vést k obtížím v přístupu k záznamům a při identifikaci konečného skutečného majitele finančního nástroje. Bez ohledu na druh stávajícího registru, databáze nebo jiného zdroje informací, které členský stát používá, je proto nezbytné, aby členské státy měly zavedeny rámec, který usnadní vysledování a identifikaci majitelů finančních nástrojů tím, že tyto vnitrostátní registry a databáze podle této směrnice na žádost zpřístupní.

[...]

- (32) Vedoucí pracovníci dohlíží na řízení záležitostí [...] **společnosti a** mají nejlepší přehled o její finanční situaci. Vedoucí pracovníci jsou obvykle jedni z prvních, kteří si uvědomí, že se [...] **společnost** blíží k úpadku nebo že se již v úpadku ocitla. Pozdní podání insolvenčního návrhu ze strany vedoucích pracovníků může vést k nižší hodnotě zpětně získaných prostředků pro věřitele. Členské státy by proto měly zavést povinnost vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení ve stanovené [...] lhůtě.
- V souvislosti s touto povinností mohou členské státy vymezit úpadek způsobem, který se liší od podmínek, při jejichž splnění je zahájeno insolvenční řízení. Pokud má členský stát více než jeden práh pro úpadek, je na tomto členském státě, aby určil, který z nich zakládá povinnost podat návrh na zahájení insolvenčního řízení. [...] Pro účely této směrnice by členské státy měly rovněž vymezit osoby, na něž se vztahují povinnosti vedoucích pracovníků, s přihlédnutím k různorodosti povinností, které mohou mít určité osoby nebo orgány ve vztahu k rozhodnutím týkajícím se řízení společnosti.**
- (32a) **Členské státy by měly stanovit lhůtu pro povinnost podat návrh na zahájení insolvenčního řízení, která není delší než tři měsíce ode dne, kdy se vedoucí pracovníci společnosti dozvěděli nebo kdy lze důvodně předpokládat, že se dozvěděli o tom, že se společnost ocitla v úpadku. Jestliže společnost svou platební schopnost před uplynutím uvedené lhůty obnoví, měly by mít členské státy možnost stanovit, že pokud se společnost poté opětovně ocitne v úpadku, začíná běžet nová lhůta.**

- (32c) V případě, že se společnost ocitne v úpadku, je nezbytné, aby primární odpovědností vedoucích pracovníků byla ochrana společného zájmu věřitelů. Této ochrany lze dosáhnout různými způsoby, tudíž by členské státy měly mít možnost stanovit, že povinnost podat návrh na zahájení insolvenčního řízení lze splnit informováním veřejnosti o úpadku společnosti oznámením ve veřejném registru, tak aby mohli insolvenční řízení navrhnout věřitelé. Členské státy by rovněž měly mít možnost pozastavit povinnost vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení, přijmou-li opatření na ochranu společného zájmu věřitelů společnosti v úpadku, pokud tato opatření zajišťují úroveň ochrany společného zájmu věřitelů rovnocennou úrovni ochrany, kterou poskytuje povinnost vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení. Součástí těchto opatření mohou být například opatření majitelů společnosti k obnovení platební schopnosti.
- (33) Aby bylo zajištěno, že vedoucí pracovníci nebudou jednat [...] **proti zájmu věřitelů** otálením s podáním návrhu na zahájení insolvenčního řízení navzdory známám úpadku, měly by členské státy přijmout ustanovení, která by stanovila občanskoprávní odpovědnost vedoucích pracovníků za porušení povinnosti podat takový návrh. V takovém případě by vedoucí pracovníci měli věřitelům nahradit **jakoukoli** škodu vzniklou v důsledku zhoršení hodnoty zpětně získaného majetku [...] **společnosti** v porovnání se situací, kdy by návrh byl podán včas. **Nestanoví-li tato směrnice zvláštní pravidla, měly by se všechny ostatní aspekty občanskoprávní odpovědnosti, jako je výpočet náhrady škody nebo důkazní břemeno, řídit vnitrostátním právem.** Členské státy by měly **rovněž** mít možnost přijmout nebo mít v platnosti vnitrostátní pravidla týkající se občanskoprávní odpovědnosti vedoucích pracovníků v souvislosti s podáním insolvenčního návrhu, která jsou přísnější než pravidla stanovená touto směrnicí.

(33a) Pokud členské státy umožňují vedoucím pracovníkům přijmout opatření na ochranu společného zájmu věřitelů jiná než splnění povinnosti podat návrh na zahájení insolvenčního řízení, měly by rovněž stanovit pravidla, která zajistí, aby vedoucí pracovníci nesli odpovědnost za jakoukoli škodu způsobenou věřitelům v důsledku zhoršení hodnoty zpětně získaného majetku společnosti oproti situaci, kdy by byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení. V takovém případě by se věřitelé měli dostat do situace, v jaké by se nacházeli, kdyby vedoucí pracovníci podali návrh na zahájení insolvenčního řízení ve lhůtě stanovené danými členskými státy. Členské státy by měly mít možnost stanovit, aby byli vedoucí pracovníci této odpovědnosti v příslušném rozsahu zproštěni, pokud mohou tito na základě objektivních okolností a informací, které byly v době příslušných opatření k dispozici, prokázat, že daná opatření vedla k přiměřenému očekávání, že poškození věřitelů zabrání a že zajistí úroveň ochrany společného zájmu věřitelů rovnocennou úrovni ochrany, kterou poskytuje povinnost vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení. V těchto situacích by se mělo uplatnit vnitrostátní právo týkající se důkazního břemene.

[...]

(58) Aby se zajistila větší transparentnost klíčových prvků **všech druhů** vnitrostátních insolvenčních řízení a aby se pomohlo zejména přeshraničním věřitelům odhadnout, co by se stalo, kdyby se jejich investice dostaly do insolvenčního řízení, měli by mít investoři a potenciální investoři snadný přístup k těmto informacím v předem definovaném, srovnatelném a uživatelsky přívětivém formátu. Členské státy by měly připravit a zpřístupnit veřejnosti standardizovaný přehled klíčových informací. Tento dokument by byl [...] **důležitý** pro potenciální investory, aby mohli zběžně posoudit pravidla insolvenčního řízení v daném členském státě. Měl by obsahovat dostatečná vysvětlení, aby čtenář mohl porozumět informacím v něm obsaženým, aniž by musel využívat jiné dokumenty. Tento přehled s klíčovými informacemi by měl obsahovat zejména praktické informace o **podmínkách, při jejichž splnění je zahájeno insolvenční řízení**, [...] a o krocích, které je třeba podniknout k podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení nebo k přihlášení pohledávky. **Vzhledem k tomu, že členské státy jsou již povinny poskytovat informace o svých vnitrostátních pravidlech pro insolvenční řízení podle nařízení (EU) 2015/848, je důležité zajistit, aby informace poskytované podle této směrnice byly v souladu s informacemi poskytovanými podle uvedeného nařízení. Za tímto účelem by členské státy měly mít možnost poskytovat informace požadované touto směrnicí prostřednictvím Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES¹⁰.**

[...]

¹⁰ **Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25).**

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Hlava I OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. [...]
2. **Hlavy II a III¹¹ se vztahují na kolektivní řízení, která jsou založena na vnitrostátních právních předpisech týkajících se úpadku.**

Odchylně od prvního pododstavce se ustanovení hlav II a III nepoužijí na postupy preventivní restrukturalizace podle vnitrostátního práva a ustanovení hlavy II se nepoužijí na řízení o předběžných opatřeních.

3. [...] Tato směrnice se nepoužije [...] v **případech, kdy** [...] dlužníky **jsou** [...]:
 - a) pojišťovny nebo zajišťovny ve smyslu čl. 13 bodů 1 a 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES;
 - b) úvěrové instituce ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013;
 - c) investiční podniky nebo subjekty kolektivního investování ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodů 2 a 7 nařízení (EU) č. 575/2013;

¹¹ *S výhradou změn v závislosti na výsledku jednání o hlavách IV, VI a VII.*

- d) ústřední protistrany ve smyslu čl. 2 bodu 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012;
- e) centrální depozitáři cenných papírů ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014;
- f) ostatní finanční instituce a subjekty uvedené v čl. 1 odst. 1 prvním pododstavci směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU;
- g) veřejné orgány podle vnitrostátního práva;
- h) fyzické osoby [...], **které nejsou podnikateli [...]**.

4. [...]

5. **Členské státy mohou z oblasti působnosti této směrnice vyloučit dlužníky, kteří jsou finančními subjekty jinými než subjekty uvedenými v odstavci 3, které poskytují finanční služby, na něž se vztahují zvláštní ujednání, podle nichž mají vnitrostátní orgány dohledu nebo orgány příslušné k řešení krize rozsáhlé intervenční pravomoci srovnatelné s pravomocemi ve vztahu k finančním subjektům uvedeným v odstavci 3. Členské státy sdělí tuto zvláštní úpravu Komisi.**

Článek 1a¹²

Mimořádná opatření

- [1. Členské státy se mohou odchýlit od pravidel stanovených v hlavě II a hlavách IV až VII v případě mimořádných okolností způsobených přírodními pohromami, katastrofami nebo nepříznivými klimatickými událostmi nebo významnou nebo náhlou změnou socioekonomických podmínek členských států, včetně systémové krize ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 30 směrnice 2014/59/EU.
2. Rozsah a trvání jakékoli odchylky podle odstavce 1 se omezí na nezbytnou míru s cílem omezit či vyřešit významné narušení hospodářských činností nebo mu předejít.
3. Pokud členský stát stanoví odchylku podle odstavce 1, oznámí to Komisi. V oznámení se uvedou:
 - a) ustanovení této směrnice, od nichž se předmětná opatření odchylují;
 - b) povaha a rozsah mimořádných okolností, o které se odchylka opírá;
 - c) doba platnosti odchylky; a
 - d) důvody, pro něž je odchylka považována za nezbytnou s cílem omezit či vyřešit významné narušení hospodářských činností nebo mu předejít.

¹² Umístění článku není konečné, lze ho přesunout do hlavy IX. Přesné znění článku, zejména pokud jde o podmínky odchylky a kontrolní mechanismus, je předmětem dalšího jednání, a to i s ohledem na jejich možné použití na hlavy IV, VI a VII.

4. Komise do dvou měsíců od oznámení podle odstavce 3 předmětná vnitrostátní opatření schválí nebo zamítne poté, co prověří, zda se jeví jako nezbytná s cílem omezit či vyřešit významné narušení hospodářských činností nebo mu předejít. Nerozhodne-li Komise v této lhůtě, pokládají se vnitrostátní předpisy uvedené v odstavci 3 za schválené.]

Článek 2

Definice

1. Pro účely této směrnice se rozumí:

1[...]), „insolvenčním správcem“ **jakákoliv osoba nebo subjekt, jejichž funkce zahrnují jednu nebo více funkcí uvedených v článku 2 bodě 5 nařízení (EU) 2015/848 a v článku 2 odst. 1 bodě 12 směrnice (EU) 2019/1023;**

2[...]), „soudem“ soudní orgán členského státu;

3[...]) [...]

4[...]), „[...] registry bankovních účtů a **elektronickými systémy vyhledávání dat**“

centralizované automatizované mechanismy, jako jsou **centrální registry nebo**

centrální elektronické systémy vyhledávání dat [...] zřízené v souladu s čl. 16 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640 [...] ¹³;

5[...]), „**centrálními** registry skutečných majitelů“ vnitrostátní centrální registry [...] obsahující informace o skutečných majitelích a systémy propojení těchto registrů uvedené v článku 10 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640 [...];

6) „informacemi o bankovním účtu“ informace **uvedené na seznamu** [...] v čl. 16 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640;

7[...]), „právním jednáním“ **pro účely hlavy II** jakékoliv **záměrné** lidské jednání, jež má právní účinek;

8[...]) [...]]

[...]

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640 ze dne 31. května 2024 o mechanismech, které mají členské státy zavést za účelem předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně směrnice (EU) 2019/1937 a o změně a zrušení směrnice (EU) 2015/849 (Úř. věst. L ..., ELI: ...).

[...]16) „stranou úzce spřízněnou s dlužníkem“: [...]

a) pro účely hlavy II:

i[...]) manžel/manželka nebo partner/partnerka dlužníka;

ii[...]) předci, potomci a sourozenci dlužníka, nebo manžel/manželka nebo partner/partnerka **dlužníka** a manželé nebo partneři těchto osob;

iii[...]) osoby žijící v domácnosti dlužníka;

iv[...]) osoby s **přístupem k neveřejným informacím o záležitostech dlužníka**, které [...] **mají možnost**:

a) **ovládat činnosti dlužníka včetně případů, kdy pracují pro dlužníka** na základě pracovní smlouvy **nebo je mezi nimi a dlužníkem pracovněprávní vztah** [...] nebo

b) **mít prospěch z finanční situace dlužníka jako [...] externí poradci, účetní nebo auditoři** [...];

v[...]) právnické osoby, v nichž je dlužník nebo jedna z osob uvedených v bodech i) až iv) členem správních, řídicích nebo dozorčích orgánů, anebo je **osobou, která** vykonává funkce umožňující přístup k neveřejným informacím týkajícím se záležitostí dlužníka; [...]

Je-li dlužníkem právnická osoba, mezi úzce spřízněné strany patří zejména:

- vi) kterýkoli člen správních, řídicích nebo dozorčích orgánů dlužníka;
- vii) držitelé majetkových podílů s kontrolním podílem v podniku dlužníka;
- viii) osoby, [...] **které** vykonávají podobné funkce jako osoby uvedené v bodě vi);
- ix[...]) osoby, [...] **které** jsou úzce spřízněny v souladu s [...] **body i) až iv)** s osobami **uvedenými** [...] v bodech vi), vii) a viii) tohoto pododstavce; [...]

b) [...]

2. Pro účely této směrnice se pojmy „úpadek“ a „vedoucí pracovníci“ používají v souladu s vnitrostátním právem.

Článek 3

Podstatný časový okamžik ve vztahu k úzké spřízněnosti

Časovým okamžikem pro určení, zda je strana s dlužníkem úzce spřízněna, je:

- a) pro účely hlavy II den, kdy bylo právní jednání, jež je předmětem odpůrčí žaloby, dokončeno, nebo **během období** tří měsíců před dokončením takového právního jednání;
- b) [...]

Článek 3a

Vnitrostátní právo a minimální harmonizace

1. Členské státy mohou přijmout nebo zachovat právní předpisy v souladu právem Unie, které poskytují vyšší úroveň ochrany společného zájmu věřitelů, než která je určena v ustanoveních hlav II a V [...] ¹⁴.
2. Členské státy mohou přijmout nebo zachovat právní předpisy, které usnadňují insolvenčním správcům přístup k informacím o bankovních účtech obsaženým ve vnitrostátních registrech bankovních účtů a elektronických systémech vyhledávání dat, a dále k informacím o skutečných majitelích a k vnitrostátním registrům a databázím ve větším rozsahu, než který je určen v ustanoveních hlavy III.

¹⁴ *S výhradou změn v závislosti na výsledku jednání o hlavách IV, VI a VII; na tyto hlavy nebude v částečné dohodě o hlavách II, III, V a VIII žádný odkaz.*

Hlava II

ODPŮRČÍ ŽALOBY¹⁵

Kapitola 1

Obecná ustanovení [...]

Článek 4

Obecné předpoklady pro odpůrčí žaloby

Členské státy zajistí, aby právní jednání, která byla dokončena před zahájením insolvenčního řízení a která poškozují společný zájem věřitelů, [...] **byla neplatná, odporovatelná nebo neúčinná za podmínek stanovených v kapitole 2 [...].**

Článek 5

[...]

¹⁵ *Ustanovení hlavy IX o závěrečných ustanoveních by objasnilo, že hlava II se použije na právní jednání dokončená po uplynutí lhůty pro provedení směrnice ve vnitrostátním právu.*

Kapitola 2

Zvláštní podmínky [...]

Článek 6

Preference

1. Členské státy zajistí, aby **poškozující** právní jednání, která zvýhodňují věřitele nebo skupinu věřitelů uspokojením [...] **nebo** zajištěním jejich pohledávek [...], **byla neplatná, odporovatelná nebo neúčinná**, pokud byla dokončena:
 - a) ve lhůtě tří měsíců před [...] **podáním** návrhu [...], **který vedl k zahájení insolvenčního řízení, anebo pokud formální návrh podán nebyl, datem usnesení o zahájení insolvenčního řízení**, [...] za **podmínky**, [...] že dlužník nebyl **obecně** schopen splácet své závazky **ve lhůtě splatnosti podle vnitrostátního práva**; nebo
 - b) po podání návrhu **nebo datu usnesení uvedeného v písmenu a) [...]** a **před zahájením insolvenčního řízení**.

[...]

2. Pokud byla splatná pohledávka věřitele uspokojena nebo zajištěna [...] **způsobem**, kterým měla být splacena [...], členské státy zajistí, aby [...] **poškozující** právní jednání [...] **bylo neplatné, odporovatelné nebo neúčinné** [...] **přinejmenším tehdy, pokud:**
- a) jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1; a
 - b) je věřiteli známo [...], že dlužník nebyl **obecně** schopen splácet své [...] závazky **ve lhůtě splatnosti podle vnitrostátního práva**, [...] že **byl** podán návrh na zahájení insolvenčního řízení, **anebo pokud formální návrh podán nebyl, že došlo k usnesení o zahájení insolvenčního řízení.**

Pro účely [...] prvního pododstavce písm. b) se předpokládá že, že věřitel **takovou znalost** měl, pokud byl s dlužníkem úzce spřízněn. **Tato domněnka je vyvratitelná.**

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 [...] **mohou** členské státy [...] **stanovit**, že níže uvedená **poškozující** právní jednání [...] **nejsou podle této směrnice neplatná, odporovatelná nebo neúčinná:**
- a) právní jednání učiněná přímo za přiměřenou protihodnotu ve prospěch [...] **majetku dlužníka;**
 - b) platby za směnky nebo šeky, pokud právo, kterým se směnky nebo šeky řídí, zamezuje vzniku pohledávek příjemce ze směnky nebo šeku vůči jiným směnečným nebo šekovým dlužníkům, jako jsou indosanti, směnečník nebo směnečný dlužník, jestliže [...] **směnečný dlužník** odmítne platbu ze strany dlužníka;
 - c) právní jednání, která nepodléhají odpůřícím žalobám v souladu se směrnicí 98/26/ES a směrnicí 2002/47/ES; [...]

- d) **uzavírání nettingových dohod, včetně závěrečného započtení, na finančních trzích, trzích s energií nebo jiných komoditních trzích, jakož i právní jednání podporující fungování těchto dohod.**

Pro účely [...] prvního pododstavce písm. b) **členské státy zajistí, aby** byla částka zaplacená za směnku nebo šek [...] vrácena posledním indosantem, pokud tento indosoval směnku na účet třetí osoby, prostřednictvím této osoby, pokud poslednímu indosantovi nebo třetí osobě bylo známo [...], že dlužník není **obecně** schopen splácet své splatné dluhy nebo že v okamžiku indosování směnky [...] **byl** podán návrh na zahájení insolvenčního řízení. [...] **Taková** znalost se předpokládá, pokud poslední indosant nebo třetí osoba byli stranou úzce spřízněnou s dlužníkem.

Článek 7

Právní jednání za žádnou **protihodnotu** nebo za zjevně [...] nepřiměřenou protihodnotu

1. Členské státy zajistí, aby právní jednání dlužníka za žádnou **protihodnotu** nebo za zjevně nepřiměřenou protihodnotu [...] **byla** neplatná, **odporovatelná nebo neúčinná** v případech, kdy byla dokončena do [...] jednoho roku před [...] **podáním** návrhu [...], **který vedl k zahájení insolvenčního řízení, anebo pokud takový formální návrh podán nebyl, datem usnesení [...] o zahájení insolvenčního řízení**, nebo po podání takového návrhu a **před zahájením insolvenčního řízení.**

Členské státy mohou stanovit, že se lze dovolávat skutečnosti, že obohacení vyplývající z právního jednání prohlášeného za neplatné již není majetkem strany, která měla z tohoto právního jednání prospěch, pokud této straně nebyly známy okolnosti, na nichž je založena odpůřčí žaloba.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na dary a příspěvky symbolické hodnoty.

[...]

Článek 8

Právní jednání úmyslně poškozující věřitele

[...] Členské státy zajistí, aby právní jednání, kterými dlužník úmyslně poškodil společný zájem věřitelů, [...] **byla neplatná, odporovatelná nebo neúčinná**, pokud jsou splněny obě následující podmínky:

- a) uvedená jednání byla dokončena buď do [...] **dvou** let před [...] **podáním návrhu, který vedl k [...]** zahájení insolvenčního řízení, **anebo pokud takový formální návrh podán nebyl, datem usnesení o zahájení insolvenčního řízení**, nebo po podání takového návrhu a **před zahájením insolvenčního řízení**;
- b) druhé straně právního jednání byl znám [...] úmysl dlužníka [...] poškodit společný zájem věřitelů.

Pro účely [...] prvního pododstavce písm. b) se předpokládá že, že druhá strana právního jednání **takovou znalost** měla, pokud byla s dlužníkem úzce spřízněna. **Tato domněnka je vyvratitelná.**

[...]

Kapitola 2

Důsledky odpůrčích žalob

Článek 9

Obecné důsledky

1. Členský stát zajistí, aby pohledávky, práva nebo povinnosti vyplývající z právních jednání [...], **která jsou neplatná, bylo jim odporováno nebo se považují za neúčinná** podle kapitoly 2 [...], **nemohly** být uplatněny za účelem získání uspokojení z dotčené majetkové podstaty.
2. Členské státy zajistí, aby strana, která měla prospěch z právního jednání, jež [...] **je neplatné, bylo mu odporováno nebo se považuje za neúčinné, byla povinna vrátit získaný prospěch ve formě věcného plnění nebo ekvivalentní peněžní částku.**

[...]
3. [...]

4. Členské státy zajistí, aby nárok [...] **na vrácení získaného prospěchu ve formě věcného plnění nebo ekvivalentní peněžní částky** podle odstavce 2 mohl být přiznán věřiteli nebo třetí straně **podle pravidel pro řízení majetkové podstaty dlužníka**.
5. Členské státy zajistí, aby strana, která je povinna [...] **vrátit získaný prospěch ve formě věcného plnění nebo ekvivalentní peněžní částku** podle odstavce 2 [...] nemohla [...] **vyrovnat tento** závazek svými pohledávkami, kterých by se jinak musela domáhat v insolvenčním řízení [...].
6. Tímto článkem nejsou dotčeny žaloby, **které se řídí** [...] občanským a obchodním právem na náhradu škody, která věřitelům vznikla v důsledku právního jednání, jež [...] **je neplatné, odporovatelné nebo neúčinné**.

Článek 10

Důsledky pro stranu [...], **která** měla prospěch z právního jednání [...], jež **je neplatné, odporovatelné nebo neúčinné**

[...] Členské státy zajistí, aby v příslušných případech a v příslušném rozsahu strana [...], **která** měla prospěch z právního jednání, jež [...] **je neplatné, odporovatelné nebo neúčinné, vrátila získaný prospěch ve formě věcného plnění nebo ekvivalentní peněžní částku podle článku 9**, přičemž [...] veškeré pohledávky této strany, jež byly uspokojeny tímto právním jednáním, jsou obnoveny **podle vnitrostátního práva**.

[...]

Článek 11

Odpovědnost třetích stran

1. Členské státy zajistí, aby [...] články 9 [...] a **10** byly [...] **použitelné na všechny** dědice nebo jiné univerzální nástupce strany, **která** měla prospěch z právního jednání, jež je [...] neplatné, **odporovatelné nebo neúčinné. Rozsah odpovědnosti dědiců se řídí vnitrostátním právem.**
2. Členské státy zajistí, aby [...] článek 9 [...] **byl** [...] **použitelný na** všechny jednotlivé nástupce strany právního jednání, jež **je** [...] neplatné, **odporovatelné nebo neúčinné**, pokud [...] nástupci byly známy [...] okolnosti, na nichž je založena odpůrčí žaloba.

[...]

Článek 12

Vztah k jiným nástrojům

1. [...] Ustanovení **této** hlavy [...] nemají vliv na směrnice **98/26/ES, 2002/47/ES** [...] a (EU) 2019/1023.
2. **Pokud se během řízení o preventivní restrukturalizaci podle směrnice (EU) 2019/1023 stane dlužník neschopným dostát svým splatným závazkům a je zachována výhoda přerušení vymáhání v souladu s čl. 7 odst. 3 uvedené směrnice, mohou členské státy stanovit, že pokud jde o právní jednání během tohoto přerušení, nevede znalost strany o tom, že dlužník není obecně schopen dostát svým splatným závazkům podle vnitrostátního práva, k odpůrčím žalobám podle čl. 6 odst. 2 této směrnice.**

[...]

Hlava III

VYSLEDOVÁNÍ MAJETKU PATŘÍCÍHO DO MAJETKOVÉ PODSTATY

Kapitola 1

Přístup [...] určených soudů a orgánů k informacím o bankovních účtech

Článek 13

Určené soudy a orgány

1. Každý členský stát určí [...] soudy **nebo správní orgány** [...] oprávněné k přístupu do vnitrostátních **registru** bankovních účtů a **elektronických systémů vyhledávání dat** [...] a k vyhledávání v nich („určené soudy **nebo orgány**“).
2. Každý členský stát oznámí Komisi své určené soudy **nebo orgány do ... [...] 30 měsíců od data vstupu této směrnice v platnost**¹⁶[...] a oznámí Komisi veškeré jejich [...] **změny**. Komise zveřejní tato oznámení na **portálu evropské e-justice**.

¹⁶ *Lhůta pro oznámení by měla být 6 měsíců po uplynutí lhůty pro provedení ve vnitrostátním právu. V případě, že se dvouletá lhůta pro provedení ve vnitrostátním právu, která je v současnosti stanovena v čl. 71 odst. 1, změnila, měla by být tato 30měsíční lhůta odpovídajícím způsobem upravena.*

Přístup určených soudů a orgánů k informacím o bankovních účtech a jejich vyhledávání

1. Členské státy zajistí, aby [...] určené soudy **nebo orgány** měly pravomoc k přímému a bezprostřednímu přístupu k informacím o bankovních účtech a jejich vyhledávání, **pokud jsou splněny tyto podmínky:**
 - a) **insolvenční správce jmenovaný v probíhajícím insolvenčním řízení, včetně řízení o předběžném opatření, požaduje informace o bankovních účtech; a**
 - b) [...] **informace o bankovních účtech** jsou nezbytné pro účely identifikace a vysledování majetku náležejícího do majetkové podstaty v [...] **uvedených** řízeních, [...] **jakož i majetek**, jenž je předmětem odpůrčích žalob.
2. **Pro usnadnění přeshraničního přístupu** členské státy zajistí, aby [...] určené soudy **nebo orgány** měly pravomoc k přímému a bezprostřednímu přístupu k dostupným informacím o bankovních účtech a jejich vyhledávání v jiných členských státech prostřednictvím **systému propojení registrů bankovních účtů (BARIS) uvedeného v čl. [...] 16 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640¹⁷, pokud jsou splněny tyto podmínky:**
[...]

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1640 ze dne 31. května 2024 o mechanismech, které mají členské státy zavést za účelem předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně směrnice (EU) 2019/1937 a o změně a zrušení směrnice (EU) 2015/849 (Úř. věst. L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>).

- a) insolvenční správce jmenovaný v probíhajícím insolvenčním řízení, včetně řízení o předběžném opatření, požádá o informace o bankovních účtech v jiných členských státech; a
- b) [...] informace o bankovních účtech jsou nezbytné pro účely identifikace a vysledování majetku náležejícího do majetkové podstaty dlužníka v [...] uvedených řízeních, [...] jakož i majetku, jenž je předmětem odpůrčích žalob.
3. [...] K informacím **nad rámec informací uvedených v odstavcích 1 a 2**, které členské státy považují za nezbytné a zahrnují je do [...] **registrů bankovních účtů a elektronických systémů vyhledávání dat** [...] podle čl. [...] **16 odst. 5 směrnice (EU) 2024/1640**, nebudou mít určené soudy nebo [...] **orgány** přístup a nebudou mít možnost v nich vyhledávat.
- 3a. Členské státy zajistí, aby určené soudy nebo orgány uvedené v článku 13 nebo jiné příslušné soudy nebo orgány ověřily, zda jsou splněny podmínky uvedené v odstavcích 1 a 2. Jsou-li tyto podmínky splněny, členské státy zajistí, aby určené soudy nebo orgány předaly příslušné informace o bankovních účtech získané na základě přístupu a vyhledávání podle odstavců 1 a 2 insolvenčnímu správci, který o ně požádal.
- 3b. Přístupem a vyhledáváním podle tohoto článku nejsou dotčeny vnitrostátní procesní záruky a unijní a vnitrostátní pravidla o ochraně osobních údajů. Členské státy zajistí, aby informace o bankovních účtech získané podle odstavců 1 a 2 byly zpracovávány pouze pro účely, pro které byly získány, a to i insolvenčními správci.

- 3c. **Členské státy zajistí, aby insolvenční správci při zpracovávání informací o bankovních účtech získaných podle odstavců 1 a 2 zavedli příslušné vnitřní postupy pro řádnou správu důvěrných informací.**
4. Pro účely odstavců 1 a 2 se za přímý a bezprostřední přístup k **informacím o bankovních účtech** a jejich vyhledávání považují mimo jiné případy, kdy vnitrostátní orgány spravující [...] centrální registry bankovních účtů [...] a **elektronické systémy vyhledávání dat** rychle předávají informace o bankovních účtech prostřednictvím automatizovaného mechanismu určeným soudům **nebo orgánům** za předpokladu, že s požadovanými údaji či informacemi, které mají být poskytnuty, nemůže manipulovat žádný zprostředkovatelský subjekt.

Článek 15

Podmínky přístupu pro určené soudy a orgány k informacím o bankovních účtech a [...] jejich vyhledávání

1. **Členské státy zajistí, aby přístup k informacím o bankovních účtech a možnost vyhledávání v těchto informacích měly podle článku 14 na základě konkrétního případu pouze zaměstnanci daného určeného soudu **nebo orgánu**, kteří byli k provádění těchto úkolů výslovně určení a oprávnění.**
2. Členské státy zajistí, aby:
- a) zaměstnanci **uvedení v odstavci 1** [...] zachovávali vysoké profesní standardy důvěrnosti a ochrany údajů, [...] byli bezúhonní a měli [...] odpovídající kvalifikaci;
 - b) byla pro účely výkonu pravomoci určených soudů a **orgánů** týkajících se přístupu k informacím o bankovních účtech a vyhledávání v těchto informacích v souladu s článkem 14 zavedena technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti údajů na vysoké technologické úrovni.

Monitorování přístupu určených soudů a orgánů k informacím o bankovních účtech a jejich vyhledávání

1. Členské státy stanoví, že orgány spravující [...] **registry** bankovních účtů a **elektronické systémy vyhledávání dat** zajistí, aby byly vedeny záznamy o každém přístupu určeného soudu **nebo orgánu** k informacím o bankovních účtech a o každém vyhledávání v těchto informacích. Tyto protokoly obsahují zejména:
 - a) referenční číslo případu;
 - b) datum a čas dotazu nebo vyhledávání;
 - c) druh údajů použitých k zadání dotazu nebo k vyhledávání;
 - d) jedinečné identifikační údaje výsledků;
 - e) název určeného soudu **nebo orgánu, který má přístup k registru nebo elektronickému systému vyhledávání dat a možnost vyhledávání v nich** [...];
 - f) jedinečné identifikační údaje zaměstnance určeného soudu **nebo orgánu**, který zadal dotaz nebo provedl vyhledávání, [...] případně soudce **nebo úředníka**, který dotaz nebo vyhledávání nařídil, a žádajícího insolvenčního správce, **pokud jsou k dispozici**.
2. Orgány spravující [...] **registry** bankovních účtů a **elektronické systémy vyhledávání dat** [...] pravidelně kontrolují záznamy uvedené v odstavci 1.

3. Záznamy uvedené v odstavci 1 se používají pouze k [...] **monitorování** [...] dodržování této směrnice a [...] platných [...] **právních předpisů** [...] Unie v oblasti ochrany údajů. [...] Záznamy jsou chráněny vhodnými opatřeními proti neoprávněnému přístupu a budou vymazány pět let po svém vytvoření, pokud nejsou potřebné pro zahájená kontrolní řízení.

Kapitola 2

Přístup insolvenčních správců k informacím o skutečných majitelích

Článek 17

Přístup insolvenčních správců k informacím o skutečných majitelích

[...] Členské státy zajistí, aby **insolvenční správci** měli **pro účely** identifikace a vysledování majetku podstatného pro insolvenční řízení, pro jehož účely byli jmenováni, včasný přístup k **následujícím** informacím [...] o **skutečných majitelích právnických osob a právních uspořádání vedených v propojených centrálních registrech skutečných majitelů**, a aby **takový přístup byl poskytován, aniž by byla upozorněna dotčená právnická osoba nebo právní uspořádání:**

- a) **jméno skutečného majitele;**

- b) měsíc a rok narození skutečného majitele;**
- c) země bydliště a státní příslušnost nebo státní příslušnosti skutečného majitele;**
- d) v případě skutečných majitelů právnických osob povaha a rozsah jejich účasti;**
- e) v případě skutečných majitelů výslovně zřízených svěřenských fondů nebo podobných právních uspořádání povaha jejich skutečných majitelů.**

[...]

Kapitola 3

Přístup insolvenčních správců k vnitrostátním [...] registrům a databázím

Článek 18

Přístup insolvenčních správců k vnitrostátním [...] registrům a databázím

1. Členské státy zajistí, aby insolvenční správci, bez ohledu na členský stát, v němž byli jmenováni [...], měli přímý a rychlý přístup k [...] **informacím nezbytným pro účely identifikace a vysledování majetku náležejícího do majetkové podstaty, jakož i majetku, který je předmětem odpůrcích žalob, vedeného ve stávajících vnitrostátních [...] registrech a databázích** uvedených na seznamu v příloze [...], a **to v souladu s podmínkami stanovenými vnitrostátními právními předpisy.**
2. Pokud jde o přístup do vnitrostátních [...] registrů a **databází** uvedených na seznamu v příloze, [...] členský stát zajistí, aby se na insolvenční správce jmenované v jiném členském státě nevztahovaly podmínky přístupu, které jsou [...] méně příznivé než **ty, které se vztahují** na insolvenční správce jmenované v tomto členském státě.
3. Členské státy oznámí Komisi seznamy vnitrostátních registrů a databází uvedených v odstavci 1 do ... [30 měsíců od data vstupu této směrnice v platnost]¹⁸ a oznámí veškeré jejich změny.

Komise tyto seznamy zveřejní na portálu e-justice.

¹⁸ *Lhůta pro oznámení by měla být 6 měsíců po uplynutí lhůty pro provedení ve vnitrostátním právu. V případě, že se dvouletá lhůta pro provedení ve vnitrostátním právu, která je v současnosti stanovena v čl. 71 odst. 1, změnila, měla by být tato 30měsíční lhůta odpovídajícím způsobem upravena.*

Kapitola 4

Přístup insolvenčních správců k soudům

Článek 18a

Přístup insolvenčních správců k soudům

Pokud jde o právo zahájit řízení nebo dostavit se k soudům nebo orgánům za účelem vymáhání majetku jménem majetkové podstaty, členské státy zajistí, aby insolvenční správci jmenovaní v jiném členském státě nepodléhali podmínkám, které jsou méně příznivé než podmínky vztahující se na insolvenční správce jmenované v tomto členském státě.

Hlava V

POVINNOST VEDOUCÍCH PRACOVNÍKŮ [...]

Článek 36

Povinnost vedoucích pracovníků [...]

1. Členské státy zajistí, aby v případě, že [...] se společnost ocitne **podle [...] vnitrostátního práva** v úpadku [...], její vedoucí pracovníci **měli povinnost** podat návrh na zahájení insolvenčního řízení, s **výjimkou řízení o preventivní restrukturalizaci**. V členských státech, v nichž se uplatňuje nařízení (EU) 2015/848, se povinnost podat návrh na zahájení insolvenčního řízení vztahuje na řízení uvedená v příloze A uvedeného nařízení, s výjimkou řízení o preventivní restrukturalizaci.
2. Návrh uvedený v odstavci 1 se podá u [...] soudu **nebo orgánu příslušného pro insolvenční řízení** [...] do 3 měsíců od [...] okamžiku, kdy se vedoucí pracovníci dozvěděli nebo kdy lze důvodně předpokládat, že se dozvěděli o tom, že se [...] **společnost** ocitla podle [...] **vnitrostátního práva v úpadku**.

Článek 36a

Nepoužití nebo odklad povinnosti vedoucích pracovníků podat návrh na zahájení insolvenčního řízení

- 1a. Členské státy mohou stanovit, že se povinnost uvedená v čl. 36 odst. 1 nevztahuje na vedoucí pracovníky, kteří jsou fyzickými osobami a osobně ručí za veškeré závazky společnosti.
2. [...] ¹⁹
- 2a. Členské státy mohou stanovit, že povinnost uvedenou v čl. 36 odst. 1 lze splnit informováním veřejnosti o úpadku společnosti prostřednictvím oznámení ve veřejném rejstříku, a to nejpozději ve lhůtě uvedené v čl. 36 odst. 2, aby se zajistilo, že návrh na zahájení insolvenčního řízení mohou podat věřitelé.
3. Členské státy mohou stanovit, že povinnost uvedená v čl. 36 odst. 1 se odloží, pokud vedoucí pracovníci přijmou opatření, jejichž cílem je zabránit škodám pro věřitele společnosti v úpadku a zajistit úroveň ochrany společného zájmu věřitelů, která je rovnocenná ochraně zajištěné povinností uvedenou v čl. 36 odst. 1.

¹⁹ *Vzhledem k tomu, že o hlavě IV se stále jedná, předsednictví navrhuje, aby byl odkaz na postup pre-pack v hlavě IV finalizován až poté, co bude známo konečné znění hlavy IV. Tento prvek tohoto článku nebude součástí zamýšleného částečného obecného přístupu.*

Občanskoprávní odpovědnost vedoucích pracovníků

1. Členské státy zajistí, aby **vedoucí pracovníci [...] společnosti [...]** v úpadku nesli v **souladu s vnitrostátním právem odpovědnost za škodu [...] způsobenou věřitelům** v důsledku nesplnění jejich **povinnosti uvedené v [...]** článku 36.

2. [...]

Pokud členské státy využily možnosti uvedené v čl. 36a odst. 3, zajistí, aby vedoucí pracovníci, kteří přijmou opatření uvedená v čl. 36a odst. 3, nesli v souladu s vnitrostátním právem odpovědnost za veškeré škody způsobené věřitelům, které by jinak nevznikly, kdyby byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení podle článku 36.

Členské státy mohou stanovit, že taková odpovědnost je vyloučena, pokud vedoucí pracovníci mohou na základě objektivních okolností prokázat, že bylo možné důvodně předpokládat, že přijatá opatření zabrání škodám pro věřitele, a zajistí tak úroveň ochrany společného zájmu věřitelů, která je rovnocenná ochraně zajištěné povinností uvedenou v čl. 36 odst. 1, a v rozsahu, v jakém to mohou prokázat.

Článek 37a

Vztah k jiným nástrojům

1. Ustanoveními této hlavy nejsou dotčeny vnitrostátní právní předpisy provádějící článek 7 směrnice (EU) 2019/1023.

[...]

HLAVA VIII

OPATŘENÍ ZVYŠUJÍCÍ TRANSPARENTNOST

VNITROSTÁTNÍCH INSOLVENČNÍCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Článek 68

Přehled klíčových informací

1. Aniž je dotčen odstavec 10, členské státy poskytnou Komisi [...] prostřednictvím portálu evropské e-justice přehled klíčových informací o některých prvcích vnitrostátních právních předpisů týkajících se insolvenčního řízení (**dále jen „přehled klíčových informací“**).
2. Obsah přehledu s klíčovými informacemi [...] je **stručný**, přesný, jasný a [...] **netechnický** a uvádí [...] **informace** [...] **věcným** způsobem. [...]
3. Přehled klíčových informací [...]

[...] se vypracuje a předloží Komisi v úředním jazyce **orgánů** Unie do ... [30²⁰ [...] měsíců
[...] *od vstupu této směrnice v platnost*];

²⁰ *Lhůta pro oznámení by měla být 6 měsíců po uplynutí lhůty pro provedení ve vnitrostátním právu. V případě, že se dvouletá lhůta pro provedení ve vnitrostátním právu, která je v současnosti stanovena v čl. 71 odst. 1, změnila, měla by být tato 30měsíční lhůta odpovídajícím způsobem upravena.*

[...]

4. Přehled klíčových informací [...] **zahrnuje** tyto oddíly v následujícím pořadí:

- a) podmínky pro zahájení insolvenčního řízení;
- b) předpisy upravující přihlašování, ověřování a zjišťování pohledávek;
- c) předpisy upravující pořadí pohledávek věřitelů a rozdělení výtěžku ze zpeněžení majetku v insolvenčním řízení;
- d) průměrná vykazovaná délka insolvenčního řízení, jak je uvedeno v čl. 29 odst. 1 písm. b) směrnice (EU) 2019/1023²¹.

5. Oddíl uvedený v odst. [...] písm. a) **zahrnuje** [...]:

- a) seznam osob, které mohou podat návrh na zahájení insolvenčního řízení;
- b) seznam podmínek, při jejichž splnění je zahájeno insolvenční řízení;
- c) informace o tom, **jak a** kde [...] **podat** [...] návrh na zahájení insolvenčního řízení [...];
- d) informace o tom, jak a kdy je dlužník informován o **rozhodnutí o** zahájení [...] insolvenčního řízení.

²¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

6. Oddíl uvedený v odst. [...]4[...] písm. b) [...] **zahrnuje**:
- a) seznam osob, které mohou přihlásit pohledávku;
 - b) seznam podmínek [...] **pro** přihlášení [...] pohledávky;
 - c) lhůtu [...] **pro přihlášení** pohledávky;
 - d) [...] informace o tom, **jak získat** případný formulář [...] **pro přihlášení** pohledávky;
 - e) jak a kde přihlásit pohledávku;
 - f) jak se pohledávka ověřuje a potvrzuje.
7. [...]
8. Členské státy aktualizují informace uvedené v odstavci 4 do **jednoho** [...] měsíce [...] od vstupu [...] **každé** příslušné změny vnitrostátních právních předpisů v platnost. Přehled klíčových informací musí obsahovat následující prohlášení:
- „Tento přehled klíčových informací je platný ke dni ... [datum předložení informací Komisi nebo datum aktualizace]“.

- 8a.** Komise [...] **zajistí**, aby byl přehled klíčových informací [...] **zpřístupněný veřejnosti** na portálu evropské e-justice v oddíle věnovaném platební neschopnosti / úpadku pro každý členský stát, a to v [...] angličtině, francouzštině a němčině a **v původním jazyce, pokud je odlišný [...]**.
9. Komisi je svěřena pravomoc upravit formát přehledu klíčových informací [...] prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 69 odst. 2.
- 10. Členské státy, v nichž se uplatňuje nařízení (EU) 2015/848, poskytnou přehled klíčových informací uvedený v odstavci 1 tohoto článku prostřednictvím Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES²² způsobem, který je v souladu s článkem 86 uvedeného nařízení.**

[...]

²² **Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25).**

Vnitrostátní registry a databáze uvedené v článku 18

1. Katastrální rejstříky;
2. Katastry nemovitostí;
3. Registry movitého majetku včetně registrů vozidel, lodí a letadel, **pokud jsou v nich registrována vlastnická práva [...]**;
4. Registr darů;
5. Registry hypoték;
6. **Registry nebo databáze obsahující informace o vlastnictví cenných papírů, například registry nebo databáze centrálních depozitářů cenných papírů ve smyslu článku 2 nařízení (EU) č. 909/2014 [...]**,
7. Registry zástav včetně nájemních smluv a kupních smluv s výhradou vlastnictví;
8. Registry obsahující úkony ohledně zabavení majetku;
9. [...]
10. Rejstříky práv duševního vlastnictví, včetně rejstříků patentů a ochranných známek [...].
11. [...]
12. [...]